



Table of contents (Inhaltsverzeichnis) Chafing Dish Cover Transporttasche

No.	Language (EN / Native)	Document Type
1	German / Deutsch	Instructions for use
2	English / English	Instructions for use
3	French / Français	Instructions for use
4	Dutch / Nederlands	Instructions for use
5	Romanian / Română	Instructions for use
6	Russian / Русский	Instructions for use
7	Turkish / Türkçe	Instructions for use
8	Italian / Italiano	Instructions for use
9	Polish / Polski	Instructions for use
10	Arabic / العربية	Instructions for use
11	Chinese / 中文	Instructions for use
12	Hindi / हिन्दी	Instructions for use

Legal Notice / Rechtlicher Hinweis:

The original version of this user manual was created in German and complies with the legal requirements for technical documentation pursuant to Regulation (EU) 2019/1020 and Directive 2001/95/EC on general product safety. All other language versions are non-binding translations and are provided solely for user assistance. In the event of discrepancies, ambiguities or inconsistencies, only the German version shall be legally binding. MS Betreibergesellschaft mbH accepts no liability for translation errors, omissions or deviations. Claims based on translated content are excluded.

Die Originalfassung dieser Gebrauchsanweisung wurde in deutscher Sprache erstellt und entspricht den rechtlichen Anforderungen an die technische Dokumentation gemäß der Verordnung (EU) 2019/1020 sowie der Richtlinie 2001/95/EG über die allgemeine Produktsicherheit. Alle anderssprachigen Fassungen stellen unverbindliche Übersetzungen dar und dienen ausschließlich der Benutzerunterstützung. Im Falle von Abweichungen, Unklarheiten oder Widersprüchen ist ausschließlich die deutschsprachige Version rechtlich verbindlich. Die MS Betreibergesellschaft mbH übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler, Auslassungen oder Abweichungen in den Übersetzungen. Ansprüche aufgrund übersetzter Inhalte sind ausgeschlossen.



Gebrauchsanleitung – Transporttasche für Chafing Dish Cover (Modellreihe CC01, CC02, CC03)



1. Allgemeine Hinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Die Transporttasche von Chefing Cuisine® (nachfolgend „Produkt“ oder „Tasche“) wurde zum sicheren Transport und zur sachgemäßen Aufbewahrung der Chefing Cuisine® Chafing Dish Cover Sets entwickelt.

Wichtiger Hinweis: Die Tasche ist ausschließlich für den Transport und die Lagerung nicht gefährlicher, trockener Güter bestimmt. Sie ist nicht geeignet für den Transport heißer, spitzer, scharfkantiger, flüssiger oder chemischer Substanzen und darf nicht in der Nähe offener Flammen oder Hitzequellen verwendet werden.

2. Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Nutzung auf.

- Die maximale zulässige Traglast beträgt 80 kg bei gleichmäßiger Lastverteilung.
- Die Tasche ist ausschließlich manuell über die vorgesehenen Tragegriffe zu handhaben. Nicht schleifen, ziehen oder mechanisch anheben. 3. Kipp- oder Umsturzgefahr bei unsachgemäßer Platzierung
- Nicht auf heißen, feuchten oder scharfkantigen Oberflächen abstellen.
- Der Kontakt mit offenen Flammen, Heizquellen oder aggressiven Substanzen ist zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur im vollständig abgekühlten Zustand des Transportguts.
- Kinder und unbefugte Personen sind vom Einsatzbereich fernzuhalten.
- Die Tasche ist nicht als Sitz-, Aufstiegshilfe oder Spielgerät geeignet.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Transporttasche ist ausschließlich für den Transport und die geschützte Lagerung von leichten bis mittelschweren, nicht gefährlichen Gegenständen vorgesehen, insbesondere von Chefing Cuisine® Chafing Dish Cover Sets.

Nicht zulässig ist die Verwendung:

- für heiße, spitze, scharfkantige oder flüssige Gegenstände
- zur thermischen Isolierung, Wärmespeicherung oder als Brandschutzabdeckung
- als Bestandteil von Hebevorrichtungen oder zum mechanischen Lastentransport

Jegliche Abweichung von der bestimmungsgemäßen Verwendung erfolgt auf eigene Gefahr und unter Ausschluss jeglicher Haftung.

4. Vorbereitung, Beladung und Transport

- Beladen Sie die Tasche ausschließlich mit abgekühlten, sauberen und trockenen Gegenständen.
- Die Last ist zentriert und gleichmäßig verteilt zu platzieren.
- Vor dem Anheben sicherstellen, dass die Tasche vollständig verschlossen ist.
- Tragen Sie die Tasche ausschließlich an beiden Tragegriffen.
- Bei sichtbaren Verformungen, Rissen oder Überlastungsanzeichen ist die Verwendung unverzüglich einzustellen.

5. Reinigung und Pflege

- Waschen bei maximal 40 °C im Schonwaschgang
- Nicht bleichen, nicht bügeln, nicht trocknergeeignet, nicht chemisch reinigen
- Nur im vollständig getrockneten Zustand lagern
- Vor der Reinigung auf vollständige Entleerung und Abkühlung achten

6. Wartung & Prüfung

- Vor jedem Einsatz ist die Tasche auf Beschädigungen, Nahtauflösungen, Materialverformungen oder defekte Verschlüsse zu prüfen.
- Bei Mängeln ist die Verwendung nicht zulässig – es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Produkt darf nicht verändert, gekürzt, verlängert oder anderweitig modifiziert werden.
- Technische Eingriffe sind unzulässig.
- Ersatzteile sind nicht vorgesehen.

7. Haftungsausschluss

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für:

- Schäden durch unsachgemäße oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- Schäden durch Missachtung dieser Gebrauchsanweisung,
- Schäden durch Kontakt mit Hitze, Flammen oder Chemikalien,
- Schäden infolge Veränderung, Überlastung oder fehlerhafter Handhabung.

Diese Anleitung ergänzt produktspezifische Hinweise der transportierten Gegenstände, ersetzt jedoch nicht deren eigene Sicherheitshinweise.

8. Garantie

Für gewerbliche Kunden gelten die gesetzlichen Bestimmungen des Handelsgesetzbuchs (HGB). Eine darüber hinausgehende Herstellergarantie wird nicht gewährt.

Technische Änderungen sowie Änderungen an Produkt, Verpackung und Dokumentation bleiben im Rahmen unserer kontinuierlichen Produktentwicklung vorbehalten.

9. Entsorgung & Umweltschutz

Die Tasche besteht aus 300D Oxford-Polyestergewebe (textiler Kunststoff). Bitte entsorgen Sie das Produkt nicht über den Hausmüll.

Führen Sie es einer geeigneten Sammelstelle für Textil- oder Kunststoffabfälle zu.

Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Entsorgungseinrichtung über die geltenden Bestimmungen.

*Änderungen, Druck- und Satzfehler vorbehalten. *Diese Anleitung ist dem Produkt beim Inverkehrbringen beigelegt. Im Falle von Änderungen wird die aktuell gültige Version auf www.chefing-cuisine.de dokumentiert.



Instructions for use – Carrying bag for Chafing Dish Cover (model series CC01, CC02, CC03)



1. General information

Thank you for purchasing this product. The Chefing Cuisine® carrying case (hereinafter "product" or "case") is designed for the safe transport and proper storage of Chefing Cuisine® Chafing Dish Cover Sets.

Important note: The bag is intended exclusively for the transport and storage of non-hazardous, dry goods. It is not suitable for the transport of hot, pointed, sharp-edged, liquid, or chemical substances and must not be used near open flames or heat sources.

2. Safety instructions

Please read these instructions carefully before first use and keep them for future reference.

- The maximum permissible load is 80 kg with even load distribution.
 - The bag should only be handled manually using the provided handles. Do not drag, pull, or lift it mechanically. 3. Risk of tipping or falling over if improperly positioned.
 - Do not place on hot, damp or sharp-edged surfaces.
 - Contact with open flames, heat sources or aggressive substances must be avoided.
 - Only use the product when the goods being transported have completely cooled down.
 - Children and unauthorized persons must be kept away from the area of use.
 - The bag is not suitable as a seat, climbing aid or play device.
-

3. Intended use

The carrying bag is intended exclusively for the transport and protected storage of light to medium-weight, non-hazardous items, in particular Chefing Cuisine® Chafing Dish Cover Sets.

The following use is not permitted:

- for hot, pointed, sharp-edged or liquid objects
- for thermal insulation, heat storage or as fire protection cover
- as a component of lifting devices or for mechanical load transport

Any deviation from the intended use is at your own risk and excludes any liability.

4. Preparation, loading and transport

- Only load the bag with cooled, clean and dry items.
 - The load must be placed centrally and evenly distributed.
 - Before lifting, make sure the bag is completely closed.
 - Carry the bag only by both handles.
 - If there are any visible deformations, cracks or signs of overload, use must be discontinued immediately.
-

5. Cleaning and care

- Wash at maximum 40 °C on a gentle cycle
 - Do not bleach, do not iron, do not tumble dry, do not dry clean
 - Store only when completely dry
 - Ensure complete emptying and cooling before cleaning
-

6. Maintenance & Inspection

- Before each use, the bag must be checked for damage, unraveling of seams, deformation of the material or defective closures.
 - If there are defects, use is not permitted – there is a risk of injury.
 - The product may not be altered, shortened, lengthened or otherwise modified.
 - Technical interventions are not permitted.
 - Spare parts are not provided.
-

7. Disclaimer

The manufacturer assumes no liability for:

- Damage caused by improper or unintended use,
 - Damage caused by failure to follow these instructions,
 - Damage caused by contact with heat, flames or chemicals,
 - Damage resulting from modification, overloading or incorrect handling.
-

These instructions supplement product-specific information for the items being transported, but do not replace their own safety instructions.

8. Guarantee

For commercial customers, the statutory provisions of the German Commercial Code (HGB) apply. No manufacturer's warranty beyond this is provided.

Technical changes as well as changes to the product, packaging and documentation remain subject to change as part of our continuous product development.

9. Disposal & Environmental Protection

The bag is made of 300D Oxford polyester fabric (textile plastic). Please do not dispose of this product with household waste.

Please dispose of it at an appropriate collection point for textile or plastic waste. Check with your local waste disposal facility for applicable regulations.

*Subject to changes, printing, and typesetting errors . * These instructions are included with the product upon release. In the event of changes, the currently valid version will be documented at www.chefing-cuisine.de .



Mode d'emploi – Sac de transport pour housses de réchauds (séries CC01, CC02, CC03)



1. Informations générales

Merci d'avoir acheté ce produit. La mallette de transport Chefing Cuisine® (ci-après « produit » ou « mallette ») est conçue pour transporter et ranger en toute sécurité les housses pour réchauds Chefing Cuisine®.

Remarque importante : Ce sac est exclusivement destiné au transport et au stockage de marchandises sèches non dangereuses. Il ne convient pas au transport de substances chaudes, pointues, tranchantes, liquides ou chimiques et ne doit pas être utilisé à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.

2. Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement ces instructions avant la première utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.

- La charge maximale autorisée est de 80 kg avec une répartition uniforme de la charge.
- Le sac doit être manipulé manuellement uniquement à l'aide des poignées fournies. Ne pas tirer, ni soulever mécaniquement. 3. Risque de basculement ou de chute en cas de mauvaise position.
- Ne pas placer sur des surfaces chaudes, humides ou à bords tranchants.
- Tout contact avec des flammes nues, des sources de chaleur ou des substances agressives doit être évité.
- N'utilisez le produit que lorsque les marchandises transportées sont complètement refroidies.
- Les enfants et les personnes non autorisées doivent être tenus à l'écart de la zone d'utilisation.
- Le sac ne convient pas comme siège, aide à l'escalade ou dispositif de jeu.

3. Utilisation prévue

Le sac de transport est destiné exclusivement au transport et au stockage protégé d'articles légers à moyens, non dangereux, en particulier les ensembles de housses pour réchauds Chefing Cuisine®.

L'utilisation suivante n'est pas autorisée :

- pour objets chauds, pointus, tranchants ou liquides
- pour l'isolation thermique, le stockage de chaleur ou comme couverture de protection contre l'incendie
- en tant que composant de dispositifs de levage ou pour le transport mécanique de charges

Tout écart par rapport à l'utilisation prévue est à vos propres risques et exclut toute responsabilité.

4. Préparation, chargement et transport

- Ne chargez le sac qu'avec des articles refroidis, propres et secs.
- La charge doit être placée au centre et répartie uniformément.
- Avant de soulever, assurez-vous que le sac est complètement fermé.
- Portez le sac uniquement par les deux poignées.
- En cas de déformations visibles, de fissures ou de signes de surcharge, l'utilisation doit être immédiatement interrompue.

5. Nettoyage et entretien

- Laver à 40 °C maximum en cycle délicat
- Ne pas blanchir, ne pas repasser, ne pas sécher en machine, ne pas nettoyer à sec
- Conserver uniquement lorsqu'il est complètement sec
- Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est complètement vidé et refroidi

6. Entretien et inspection

- Avant chaque utilisation, le sac doit être vérifié pour détecter tout dommage, coutures lâches, déformation du matériau ou fermetures défectueuses.
- En cas de défauts, l'utilisation n'est pas autorisée - il existe un risque de blessure.
- Le produit ne peut être modifié, raccourci, allongé ou autrement modifié.
- Les interventions techniques ne sont pas autorisées.
- Les pièces de rechange ne sont pas fournies.

7. Clause de non-responsabilité

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour :

- Dommages causés par une utilisation inappropriée ou non intentionnelle,
- Les dommages causés par le non-respect de ces instructions,
- Dommages causés par le contact avec la chaleur, les flammes ou les produits chimiques,
- Dommages résultant d'une modification, d'une surcharge ou d'une mauvaise manipulation.

Ces instructions complètent les informations spécifiques aux produits transportés, mais ne remplacent pas leurs propres consignes de sécurité.

8. Garantie

Pour les clients professionnels, les dispositions légales du Code de commerce allemand (HGB) s'appliquent. Aucune garantie fabricant au-delà de ces dispositions n'est accordée.

Les modifications techniques ainsi que les modifications apportées au produit, à l'emballage et à la documentation restent susceptibles d'être modifiées dans le cadre de notre développement continu de produits.

9. Élimination et protection de l'environnement

Ce sac est fabriqué en polyester Oxford 300D (textile et plastique). Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères.

Déposez-le dans un point de collecte dédié aux déchets textiles ou plastiques. Renseignez-vous auprès de votre déchetterie locale pour connaître la réglementation en vigueur.

*Sous réserve de modifications, d'erreurs d'impression et de composition. * Ce mode d'emploi est inclus avec le produit dès sa sortie. En cas de modification, la version en vigueur sera indiquée sur www.chefing-cuisine.de.



Gebruiksaanwijzing – Draagtas voor chafing dish deksels (modelserie CC01, CC02, CC03)



1. Algemene informatie

Bedankt voor uw aankoop van dit product. De Cheffing Cuisine® draagtas (hierna "product" of "tas") is ontworpen voor het veilig transporteren en veilig opbergen van Cheffing Cuisine® Chafing Dish Cover Sets.

Belangrijke opmerking: Deze tas is uitsluitend bedoeld voor het vervoer en de opslag van ongevaarlijke, droge goederen. Hij is niet geschikt voor het vervoer van hete, puntige, scherpe, vloeibare of chemische stoffen en mag niet worden gebruikt in de buurt van open vuur of warmtebronnen.

2. Veiligheidsinstructies

Lees deze instructies zorgvuldig door vóór het eerste gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- De maximaal toegestane belasting bedraagt 80 kg bij een gelijkmatige lastverdeling.
- De tas mag alleen handmatig worden gehanteerd met behulp van de meegeleverde handgrepen. Niet slepen, trekken of mechanisch optillen. 3. Kantel- of omvalgevaar bij onjuiste plaatsing.
- Niet op hete, vochtige of scherpe oppervlakken plaatsen.
- Vermijd contact met open vuur, warmtebronnen of agressieve stoffen.
- Gebruik het product pas als de te vervoeren goederen volledig zijn afgekoeld.
- Kinderen en onbevoegde personen moeten uit de buurt van het gebruiksgedebied worden gehouden.
- De tas is niet geschikt als zit-, klim- of speeltoestel.

3. Beoogd gebruik

De draagtas is uitsluitend bedoeld voor het vervoer en de beschermde opslag van lichte tot middelzware, niet-gevaarlijke artikelen, met name Cheffing Cuisine® Chafing Dish Cover Sets.

Het is niet toegestaan om het volgende te gebruiken:

- voor hete, puntige, scherpe of vloeibare voorwerpen
- voor thermische isolatie, warmteopslag of als brandwerende afdekking
- als onderdeel van hefwerktuigen of voor mechanisch lasttransport

Iedere afwijking van het beoogde gebruik geschiedt op eigen risico en sluit iedere aansprakelijkheid uit.

4. Voorbereiding, laden en transport

- Vul de tas uitsluitend met gekoelde, schone en droge spullen.
- De last moet centraal en gelijkmatig verdeeld worden geplaatst.
- Controleer of de zak volledig gesloten is voordat u hem optilt.
- Draag de tas uitsluitend aan beide handvatten.
- Indien er zichtbare vervormingen, scheuren of tekenen van overbelasting zijn, dient het gebruik onmiddellijk te worden gestaakt.

5. Reiniging en verzorging

- Wassen op maximaal 40 °C op een fijnwasprogramma
- Niet bleken, niet strijken, niet in de droogtrommel drogen, niet chemisch reinigen
- Alleen bewaren als het volledig droog is
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig leeg en afgekoeld is voordat u het reinigt.

6. Onderhoud en inspectie

- Controleer de tas voor elk gebruik op beschadigingen, losse naden, vervormingen van het materiaal en defecte sluitingen.
- Indien er gebreken zijn, is gebruik niet toegestaan; er bestaat gevaar voor letsel.
- Het product mag niet worden gewijzigd, ingekort, verlengd of op een andere manier worden aangepast.
- Technische ingrepen zijn niet toegestaan.
- Er worden geen reserveonderdelen meegeleverd.

7. Vrijwaring

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor:

- Schade veroorzaakt door onjuist of onbedoeld gebruik,
- Schade veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies,
- Schade veroorzaakt door contact met hitte, vlammen of chemicaliën,
- Schade als gevolg van wijziging, overbelasting of onjuiste behandeling.

Deze instructies vormen een aanvulling op de productspecifieke informatie over de te vervoeren artikelen, maar vervangen niet de eigen veiligheidsinstructies.

8. Garantie

Voor zakelijke klanten gelden de wettelijke bepalingen van het Duitse Handelswetboek (HGB). Er wordt geen verdere fabrieksgarantie verleend.

Technische wijzigingen, maar ook wijzigingen aan het product, de verpakking en de documentatie kunnen wijzigen als onderdeel van onze voortdurende productontwikkeling.

9. Afvalverwerking en milieubescherming

De tas is gemaakt van 300D Oxford polyester (textielplastic). Gooi dit product niet weg bij het huisvuil, maar lever het in bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor textiel- of plasticafval. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de geldende voorschriften.

*Wijzigingen, druk- en zetfouten voorbehouden. * Deze gebruiksaanwijzing wordt bij de release van het product meegeleverd. In geval van wijzigingen wordt de actuele versie gedocumenteerd op www.cheffing-cuisine.de.



Instrucțiuni de utilizare – Geantă de transport pentru capacul pentru Chafing Dish (seria de modele CC01, CC02, CC03)



1. Informații generale

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Geanta de transport Cheffing Cuisine® pentru Chafing Dish Cover (denumită în continuare „produs” sau „geantă”) este concepută pentru transportul în siguranță și depozitarea corespunzătoare a seturilor Cheffing Dish Cover de la Cheffing Cuisine®.

Notă importantă: Geanta este destinată exclusiv transportului și depozitării produselor Cheffing Cuisine®. Nu este potrivită pentru transportul substanțelor fierbinți, ascuțite, cu muchii ascuțite, lichide sau chimice și nu trebuie utilizată în apropierea flăcărilor deschise sau a surselor de căldură.

2. Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de prima utilizare și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

- Sarcina maximă admisă este de 80 kg cu o distribuție uniformă a sarcinii.
- Geanta trebuie manipulată doar manual, folosind mânerul prevăzute. Nu o trageți, nu o ridicați și nu o trageți mecanic. Există riscul de răsturnare sau cădere dacă nu este poziționată corect.
- Nu o așezați pe suprafețe fierbinți, umede sau cu muchii ascuțite.
- Trebuie evitat contactul ei cu flăcări deschise, surse de căldură sau substanțe agresive.
- Utilizați produsul numai după ce bunurile transportate s-au răcit complet.
- Copiii și persoanele neautorizate trebuie ținute departe de zona de utilizare.
- Sacul nu este potrivit ca scaun, ajutor pentru câțărare sau dispozitiv de joacă.

3. Utilizarea destinată

Geanta de transport este destinată exclusiv transportului și depozitării protejate a articolelor ușoare până la medii, nepericuloase, în special a seturilor Cheffing Cuisine®.

Următoarele utilizări nu sunt permise:

- pentru obiecte fierbinți, ascuțite, cu muchii ascuțite sau lichide
- pentru izolație termică, stocare de căldură sau ca acoperire antibloc
- ca o componentă a dispozitivelor de ridicare sau pentru transportul mecanic al sardiniilor

Orice abatere de la utilizarea prevăzută se face pe propriul risc și exclude orice răspundere.

4. Pregătire, încărcare și transport

- Umpleți geanta doar cu obiecte răcite, curate și uscate.
- Sarcina trebuie plasată central și distribuită uniform.
- Înainte de ridicare, asigurați-vă că sacul este complet închis.
- Transportați geanta doar de ambele mâner.
- Dacă există deformări vizibile, fisuri sau semne de supraincercare, utilizarea trebuie întreruptă imediat.

5. Curățare și îngrijire

- Spălare la maximum 40°C la mașina de spălat, la un ciclu delicat
- Nu înălbiiți, nu călcați, nu uscați la uscător, nu curățați chimic
- A se depozita doar când este complet uscată
- Asigurați golirea și răcirea completă înainte de curățare

6. Întreținere și inspecție

- Înainte de fiecare utilizare, geanta trebuie verificată pentru a depista eventuale deteriorări, desfacerea cusăturilor, deformarea materialului sau închideri defecte.
- Dacă există defecte, utilizarea nu este permisă – există riscul de accidentare.
- Produsul nu poate fi modificat, scurtat, prelungit sau în alt mod.
- Intervențiile tehnice nu sunt permise.
- Nu se furnizează piese de schimb.

7. Declinarea responsabilității

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru:

- Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare,
- Daunele cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni,
- Daune cauzate de contactul cu căldură, flăcări sau substanțe chimice,
- Daune rezultate din modificare, supraincercare sau manipulare incorectă.

Aceste instrucțiuni completează informațiile specifice produsului pentru articolele transportate, dar nu înlocuiesc propriile instrucțiuni de siguranță.

8. Garanție

Pentru clienții societăți comerciale se aplică prevederile legale ale Codului Comercial German (HGB), adică 12 luni. Nu se oferă nicio prelungire de garanție din partea producătorului, peste acest termen.

Modificările tehnice, precum și modificările aduse produsului, ambalajului și documentației, pot fi modificate, în continuă perfecționare, ca parte a dezvoltării continue a produselor noastre.

9. Scoaterea din uz și protecția mediului

Geanta este fabricată din țesătură de poliester Oxford 300D (plastic textil). Vă rugăm să nu aruncați acest produs la gunoierul menajer. Vă rugăm să îl duceți la un punct de colectare adecvat pentru deșeurile textile sau de plastic. Verificați reglementările aplicabile la centrul local de colectare a deșeurilor.

*Sunt posibile, neconcordante, erori de tipărire și tehnoredactare

*Aceste instrucțiuni însoțesc produsul la livrare. În cazul unor modificări, regăsiți ultima versiune pe www.cheffing-cuisine.de.



Инструкция по применению – Сумка для переноски крышек для жаровен (модели серии CC01, CC02, CC03)



1. Общая информация

Благодарим вас за покупку этого товара. Футляр для переноски Cheffing Cuisine® (далее «товар» или «футляр») предназначен для безопасной транспортировки и надлежащего хранения наборов крышек для мармитов Cheffing Cuisine®.

Важное примечание: Этот мешок предназначен исключительно для транспортировки и хранения неопасных сухих грузов. Он не подходит для транспортировки горячих, острых, острых, жидких или химических веществ, а также не должен использоваться вблизи открытого огня или источников тепла.

2. Инструкции по технике безопасности

Внимательно прочтите данную инструкцию перед первым использованием и сохраните ее для дальнейшего использования.

- Максимально допустимая нагрузка составляет 80 кг при равномерном распределении нагрузки.
- Сумку следует переносить только вручную, используя предусмотренные ручки. Не тяните, не тяните и не поднимайте её механически. 3. Риск опрокидывания или падения при неправильном размещении.
- Не кладите на горячие, влажные или острые поверхности.
- Необходимо избегать контакта с открытым огнем, источниками тепла или агрессивными веществами.
- Используйте изделие только после того, как перевозимый груз полностью остынет.
- Дети и посторонние лица не должны находиться в зоне использования.
- Сумка не пригодна в качестве сиденья, приспособления для лазания или игрового устройства.

3. Использование по назначению

Сумка предназначена исключительно для транспортировки и защищенного хранения легких и средних по весу, неопасных предметов, в частности наборов крышек для мармитов Cheffing Cuisine®. Не допускается использование следующих материалов:

- для горячих, острых, остроконечных или жидких предметов
- для теплоизоляции, хранения тепла или в качестве противопожарного покрытия
- в качестве компонента подъемных устройств или для механического перемещения грузов

Любое отклонение от предполагаемого использования осуществляется на ваш страх и риск и исключает какую-либо ответственность.

4. Подготовка, погрузка и транспортировка

- Загружайте в сумку только охлажденные, чистые и сухие вещи.
- Груз должен быть размещен по центру и равномерно распределен.
- Перед тем как поднять сумку, убедитесь, что она полностью закрыта.
- Носите сумку только за обе ручки.
- При обнаружении видимых деформаций, трещин или признаков перегрузки использование следует немедленно прекратить.

5. Чистка и уход

- Стирать при температуре не выше 40 °C в режиме деликатной стирки.
- Не отбеливать, не гладить, не сушить в стиральной машине, не подвергать химической чистке.
- Хранить только в полностью сухом виде.
- Перед чистой убедитесь, что устройство полностью опорожнено и остыло.

6. Техническое обслуживание и осмотр

- Перед каждым использованием необходимо проверить сумку на наличие повреждений, распушенных швов, деформации материала или дефектных застежек.
- При наличии дефектов эксплуатация не допускается – существует риск получения травмы.
- Изделие не может быть изменено, укорочено, удлинено или модифицировано каким-либо иным образом.
- Технические вмешательства не допускаются.
- Запасные части не предоставляются.

7. Отказ от ответственности

Производитель не несет ответственности за:

- Повреждения, вызванные неправильным или непреднамеренным использованием,
- Ущерб, вызванный несоблюдением этих инструкций,
- Повреждения, вызванные контактом с теплом, огнем или химическими веществами,
- Повреждения, возникшие в результате модификации, перегрузки или неправильного обращения.

Настоящие инструкции дополняют информацию, касающуюся конкретного продукта и перевозимых предметов, но не заменяют соответствующие инструкции по технике безопасности.

8. Гарантия

Для коммерческих клиентов действуют положения Торгового уложения Германии (HGB). Гарантия производителя, выходящая за эти рамки, не предоставляется.

Технические изменения, а также изменения в продукте, упаковке и документации могут быть внесены в рамках нашей постоянной разработки продукции.

9. Утилизация и защита окружающей среды

Сумка изготовлена из полиэстеровой ткани Oxford 300D (текстильно-пластик). Не выбрасывайте это изделие вместе с бытовыми отходами. Сдайте его в соответствующий пункт сбора текстильных и пластиковых отходов. Уточните применимые правила в вашем местном пункте утилизации отходов.

*Возможны изменения, опечатки и ошибки набора. * Данная инструкция прилагается к продукту при его выпуске. В случае изменений актуальная версия будет опубликована на [сайте www.cheffing-cuisine.de](http://сайт www.cheffing-cuisine.de).



Kullanım Talimatları – Chafing dish kapakları için taşıma çantası (model serisi CC01, CC02, CC03)



1. Genel bilgiler

Bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Chefing Cuisine® taşıma çantası (bundan böyle "ürün" veya "kasa" olarak anılacaktır), Chefing Cuisine® Chafing Dish Kılıf Setlerinin güvenli bir şekilde taşınması ve uygun şekilde saklanması için tasarlanmıştır .

Önemli not: Bu çanta yalnızca tehlikesiz, kuru yüklerin taşınması ve depolanması için tasarlanmıştır . Sıcak, sıvı uçlu, keskin kenarlı, sıvı veya kimyasal maddelerin taşınması için uygun değildir ve açık alev veya ısı kaynaklarının yakınında kullanılmamalıdır.

2. Güvenlik talimatları

Lütfen ilk kullanımdan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

- Yükün eşit dağılımı sağlandığında izin verilen maksimum yük 80 kg'dır.
- Çantayı yalnızca verilen kulplar kullanılarak elle taşıyın. Mekanik olarak sürüklemeyin, çekmeyin veya kaldırmayın. 3. Yanlış yerleştirilmesi durumunda devrilme veya düşme riski vardır.
- Sıcak, nemli ve keskin kenarlı yüzeylere koymayınız.
- Açık alev, ısı kaynakları veya agresif maddelerle temasından kaçınılmalıdır.
- Ürünü ancak taşınacak mallar tamamen soğuduktan sonra kullanın.
- Kullanım alanından çocuklar ve yetkisiz kişiler uzak tutulmalıdır.
- Çanta oturma yeri, tırmanma yardımcısı veya oyun aracı olarak kullanılmaya uygun değildir.

3. Amaçlanan kullanım

Chefing Cuisine® Chafing Dish Kılıf Setleri olmak üzere hafif ve orta ağırlıktaki, tehlikesiz ürünlerin taşınması ve korunaklı bir şekilde saklanması için tasarlanmıştır .

Aşağıdakilerin kullanılması yasaktır:

- sıcak, sıvı, keskin kenarlı veya sıvı nesneler için
- ısı yalıtımı, ısı depolama veya yangın koruma örtüsü olarak
- kaldırma cihazlarının bir bileşeni olarak veya mekanik yük taşıma için

Amaçlanan kullanımdan herhangi bir sapma sizin kendi riskiniz altındadır ve her türlü sorumluluğu ortadan kaldırır.

4. Hazırlık, yükleme ve taşıma

- Çantayı yalnızca soğutulmuş, temiz ve kuru eşyalarla doldurun.
- Yükün merkeze yerleştirilmesi ve eşit dağıtılması gerekir.
- Kaldırmadan önce torbanın tamamen kapalı olduğundan emin olun.
- Çantayı sadece iki sapından tutarak taşıyın.
- Herhangi bir gözle görülür deformasyon, çatlak veya aşırı yüklenme belirtisi varsa, kullanım derhal durdurulmalıdır.

5. Temizlik ve bakım

- Maksimum 40 °C'de ve hassas programda yıkayın
- Ağartıcı kullanmayınız, ütölemeyiniz, kurutma makinesinde kurutmayınız, kuru temizleme yapmayınız
- Sadece tamamen kuruduğunda saklayın
- Temizlemeden önce cihazın tamamen boşaltıldığından ve soğuduğundan emin olun

6. Bakım ve Muayene

- Her kullanımdan önce çantanın hasarlı, gevşek dikişli, malzeme deformasyonlu veya hatalı kapatmalı olup olmadığı kontrol edilmelidir.
- Kusurlu olması durumunda kullanılması yasaktır, yaralanma riski vardır.
- Ürün değiştirilemez, kısaltılamaz, uzatılamaz veya başka bir şekilde modifiye edilemez.
- Teknik müdahalelere izin verilmez.
- Yedek parça temini yapılmamaktadır.

7. Sorumluluk Reddi

Üretici şunlardan dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmez:

- Uygunsuz veya amaç dışı kullanım sonucu oluşan hasarlar,
- Bu talimatlara uyulmaması sonucu oluşan hasarlar,
- Isı, alev veya kimyasallarla temas sonucu oluşan hasarlar,
- Değişiklik, aşırı yüklenme veya yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlar.

Bu talimatlar, taşınan ürünlere ilişkin ürüne özgü bilgileri tamamlar ancak kendi güvenlik talimatlarının yerini almaz.

8. Garanti

Ticari müşteriler için Alman Ticaret Kanunu'nun (HGB) yasal hükümleri geçerlidir. Bunun ötesinde herhangi bir üretici garantisi verilmemektedir.

Sürekliliğin geliştirilmesinin bir parçası olarak teknik değişikliklerin yanı sıra ürün, ambalaj ve dokümantasyondaki değişiklikler de değişime tabidir.

9. Bertaraf ve Çevre Koruma

Çanta, 300D Oxford polyester kumaştan (tekstil plastiği) üretilmiştir. Lütfen bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Lütfen tekstil veya plastik atıklar için uygun bir toplama noktasına atın. Geçerli yönetmelikler için yerel atık bertaraf tesisinize danışın.

*Değişikliklere, baskı ve dizgi hatalarına tabidir . * Bu talimatlar, ürünün piyasaya sürülmesiyle birlikte gelir. Değişiklik olması durumunda, geçerli sürüm www.chefing-cuisine.de adresinde belgelenecektir .



Istruzioni per l'uso – Borsa per il trasporto delle coperture per chafing dish (serie di modelli CC01, CC02, CC03)



1. Informazioni generali

Grazie per aver acquistato questo prodotto. La custodia per il trasporto Chefing Cuisine® (di seguito "prodotto" o "custodia") è progettata per il trasporto sicuro e la corretta conservazione dei set di coperture per chafing dish Chefing Cuisine®.

Nota importante: questa borsa è destinata esclusivamente al trasporto e allo stoccaggio di merci secche non pericolose. Non è adatta al trasporto di sostanze calde, appuntite, taglienti, liquide o chimiche e non deve essere utilizzata vicino a fiamme libere o fonti di calore.

2. Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni prima del primo utilizzo e di conservarle per riferimento futuro.

- Il carico massimo consentito è di 80 kg con distribuzione uniforme del carico.
- La borsa deve essere movimentata solo manualmente utilizzando le apposite maniglie. Non trascinare, tirare o sollevare meccanicamente. 3. Rischio di ribaltamento o caduta in caso di posizionamento errato.
- Non posizionare su superfici calde, umide o con bordi taglienti.
- Evitare il contatto con fiamme libere, fonti di calore o sostanze aggressive.
- Utilizzare il prodotto solo quando la merce trasportata si è completamente raffreddata.
- I bambini e le persone non autorizzate devono essere tenuti lontani dall'area di utilizzo.
- La borsa non è adatta come seduta, come ausilio per arrampicarsi o come dispositivo di gioco.

3. Uso previsto

La borsa per il trasporto è destinata esclusivamente al trasporto e alla conservazione protetta di articoli leggeri e di peso medio, non pericolosi, in particolare dei set di coperture per chafing dish Chefing Cuisine®.

Non è consentito l'uso di quanto segue:

- per oggetti caldi, appuntiti, taglienti o liquidi
- per isolamento termico, accumulo di calore o come rivestimento antincendio
- come componente di dispositivi di sollevamento o per il trasporto meccanico di carichi

Ogni deviazione dall'uso previsto avviene a vostro rischio e pericolo ed esclude qualsiasi responsabilità.

4. Preparazione, carico e trasporto

- Riempire la borsa solo con oggetti raffreddati, puliti e asciutti.
- Il carico deve essere posizionato centralmente e distribuito uniformemente.
- Prima di sollevare, assicurarsi che il sacco sia completamente chiuso.
- Trasportare la borsa solo tramite entrambe le maniglie.
- Se si notano deformazioni visibili, crepe o segni di sovraccarico, è necessario interrompere immediatamente l'uso.

5. Pulizia e cura

- Lavare a massimo 40 °C con ciclo delicato
- Non candeggiare, non stirare, non asciugare in asciugatrice, non lavare a secco
- Conservare solo quando completamente asciutto
- Prima della pulizia, assicurarsi che il dispositivo sia completamente svuotato e raffreddato

6. Manutenzione e ispezione

- Prima di ogni utilizzo, la borsa deve essere controllata per verificare che non presenti danni, cuciture allentate, deformazioni del materiale o chiusure difettose.
- In caso di difetti, l'uso non è consentito: sussiste il rischio di lesioni.
- Il prodotto non può essere alterato, accorciato, allungato o altrimenti modificato.
- Non sono ammessi interventi tecnici.
- Non vengono forniti pezzi di ricambio.

7. Dichiarazione di esclusione di responsabilità

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per:

- Danni causati da un uso improprio o non previsto,
- Danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni,
- Danni causati dal contatto con calore, fiamme o sostanze chimiche,
- Danni derivanti da modifiche, sovraccarico o manipolazione errata.

Le presenti istruzioni integrano le informazioni specifiche relative agli articoli trasportati, ma non sostituiscono le istruzioni di sicurezza corrispondenti.

8. Garanzia

Per i clienti commerciali si applicano le disposizioni di legge del Codice Commerciale tedesco (HGB). Non viene fornita alcuna garanzia del produttore che vada oltre quanto sopra. Modifiche tecniche, modifiche al prodotto, all'imballaggio e alla documentazione sono soggette a modifiche nell'ambito del nostro continuo sviluppo dei prodotti.

9. Smaltimento e tutela ambientale

La borsa è realizzata in tessuto di poliestere Oxford 300D (plastica tessile). Si prega di non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.

Smaltirlo presso un punto di raccolta appropriato per rifiuti tessili o plastici. Verificare le normative vigenti presso l'impianto di smaltimento rifiuti locale. *Soggetto a modifiche, errori di stampa e di composizione. * Queste istruzioni sono incluse nel prodotto al momento della pubblicazione. In caso di modifiche, la versione attualmente valida sarà disponibile sul [sito www.chefing-cuisine.de](http://www.chefing-cuisine.de).



Instrukcja użytkowania – Torba transportowa do pokrowców na naczynia do podgrzewania potraw (seria modeli CC01, CC02, CC03)



1. Informacje ogólne

Dziękujemy za zakup tego produktu. Torba transportowa Chefig Cuisine® (zwana dalej „produktem” lub „walizką”) została zaprojektowana do bezpiecznego transportu i prawidłowego przechowywania zestawów pokrowców na podgrzewacze Chefig Cuisine®.

Ważna uwaga: Ta torba jest przeznaczona wyłącznie do transportu i przechowywania bezpiecznych, suchych towarów. Nie nadaje się do transportu gorących, spiczastych, ostrych krawędziach, płynów ani substancji chemicznych i nie wolno jej używać w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła.

2. Instrukcje bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

- Maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi 80 kg przy równomiernym rozłożeniu ciężaru.
- Torbę należy przenosić wyłącznie ręcznie, używając dołączonych uchwytów. Nie należy ciągnąć, przeciągać ani podnosić mechanicznie. 3. Ryzyko przewrócenia się lub upadku w przypadku nieprawidłowego ułożenia.
- Nie umieszczać na gorących, wilgotnych lub ostro zakończonych powierzchniach.
- Należy unikać kontaktu z otwartym ogniem, źródłami ciepła i substancjami agresywnymi.
- Produkt należy stosować wyłącznie po całkowitym ostygnięciu transportowanego towaru.
- Dzieci i osoby nieupoważnione nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia.
- Torba nie nadaje się jako siedzisko, pomoc do wspinaczki ani urządzenie do zabawy.

3. Przeznaczenie

Torba transportowa przeznaczona jest wyłącznie do transportu i bezpiecznego przechowywania lekkich i średnich, bezpiecznych przedmiotów, w szczególności zestawów pokrowców do podgrzewaczy Chefig Cuisine®.

Zabrania się używania:

- do gorących, spiczastych, ostrych lub płynnych przedmiotów
- do izolacji termicznej, magazynowania ciepła lub jako osłona przeciwpożarowa
- jako element urządzeń dźwigowych lub do mechanicznego transportu ładunków

Jakiegokolwiek odstępstwa od zamierzonego sposobu użytkowania robisz na własne ryzyko i nie ponosisz żadnej odpowiedzialności.

4. Przygotowanie, załadunek i transport

- Do torby wkładaj wyłącznie schłodzone, czyste i suche rzeczy.
- Ładunek musi być umieszczony centralnie i równomiernie rozłożony.
- Przed podniesieniem należy upewnić się, że torba jest całkowicie zamknięta.
- Torbę należy nosić wyłącznie za oba uchwyty.
- W przypadku widocznych deformacji, pęknięć lub oznak przeciążenia należy natychmiast przerwać użytkowanie.

5. Czyszczenie i pielęgnacja

- Prać w temperaturze maksymalnie 40°C w cyklu delikatnym.
- Nie wybielać, nie prasować, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie czyścić chemicznie
- Przechowywać wyłącznie po całkowitym wyschnięciu
- Przed czyszczeniem należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie opróżnione i ostudzone.

6. Konserwacja i przeglądy

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić torbę pod kątem uszkodzeń, poluzowanych szwów, odkształceń materiału lub wadliwych zamknięć.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, użytkowanie jest niedozwolone, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
- Produktu nie wolno zmieniać, skracać, wydłużać ani w żaden inny sposób modyfikować.
- Ingerencje natury technicznej są niedozwolone.
- Części zamienne nie są dostarczane.

7. Zastrzeżenie

Producent nie ponosi odpowiedzialności za:

- Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego lub nieprzewidzianego użytkowania,
- Szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji,
- Uszkodzenia powstałe w wyniku kontaktu z ciepłem, płomieniami lub substancjami chemicznymi,
- Uszkodzenia powstałe w wyniku modyfikacji, przeciążenia lub niewłaściwej obsługi.

Instrukcje te stanowią uzupełnienie informacji dotyczących konkretnych produktów przeznaczonych do transportu, jednak nie zastępują własnych instrukcji bezpieczeństwa.

8. Gwarancja

W przypadku klientów komercyjnych obowiązują przepisy niemieckiego kodeksu handlowego (HGB). Gwarancja producenta wykraczająca poza te przepisy nie jest udzielana.

Zmiany techniczne, a także zmiany w produkcie, opakowaniu i dokumentacji mogą ulec zmianie w ramach naszego ciągłego rozwoju produktu.

9. Utylizacja i ochrona środowiska

Torba wykonana jest z poliestru Oxford 300D (tworzywa sztucznego). Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami domowymi. Oddaj go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów tekstylnych i plastikowych. Sprawdź obowiązujące przepisy w lokalnym zakładzie utylizacji odpadów.

*Zastrzegamy sobie prawo do zmian, błędów drukarskich i składu. * Niniejsza instrukcja jest dołączona do produktu w momencie jego wydania. W przypadku zmian, aktualna wersja będzie dostępna na [stronie www.chefing-cuisine.de](http://stronie.www.chefing-cuisine.de).



CC01، CC02، CC03 سلسلة الطراز) تعليمات الاستخدام – حقيبة حمل لأغطية أطباق التسخين



1. معلومات عامة

. بأمان وتخزينها بشكل صحيح Chefing Cuisine® (المشار إليها فيما يلي بـ "المنتج" أو "الحقيبة") لنقل مجموعات أغطية أطباق التسخين Chefing Cuisine® شكرًا لشاركتك هذا المنتج. صُممت حقيبة الحمل

ملاحظة هامة: هذه الحقيبة مخصصة حصراً لنقل وتخزين البضائع الجافة غير الخطرة. وهي غير مناسبة لنقل المواد الساخنة، أو المدببة، أو الحادة، أو السائلة، أو الكيميائية، ويجب عدم استخدامها بالقرب من اللهب المكشوف أو مصادر الحرارة

2. تعليمات السلامة

. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام الأول والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

- الحد الأقصى للحمل المسموح به هو 80 كجم مع توزيع الحمل بالتساوي
- يُفضل التعامل مع الحقيبة يدويًا فقط باستخدام المقابض المرفقة. لا تسحبها أو ترفعها ميكانيكيًا ٣. خطر الانقلاب أو السقوط في حال وضعها بشكل غير صحيح
- لا تضعه على الأسطح الساخنة أو الرطبة أو ذات الحواف الحادة
- يجب تجنب ملامسة اللهب المكشوف أو مصادر الحرارة أو المواد العدوانية
- استخدم المنتج فقط عندما ترد البضائع التي يتم نقلها تمامًا
- يجب إبعاد الأطفال والأشخاص غير المصرح لهم عن منطقة الاستخدام
- الحقيبة غير مناسبة كمقعد أو أداة مساعدة للتسلق أو جهاز لعب

3. الاستخدام المقصود

. Chefing Cuisine® تم تصميم حقيبة الحمل حصراً لنقل وتخزين العناصر الخفيفة إلى المتوسطة الوزن وغير الخطرة بشكل محمي، وخاصة مجموعات أغطية أطباق التسخين

:لا يجوز استخدام ما يلي

- للأشياء الساخنة أو المدببة أو ذات الحواف الحادة أو السائلة
- للعزل الحراري أو تخزين الحرارة أو كغطاء للحماية من الحرائق
- كمكون لأجهزة الرفع أو لنقل الأحمال الميكانيكية

. أي انحراف عن الاستخدام المقصود يكون على مسؤوليتك الخاصة ويستبعد أي مسؤولية

4. التحضير والتحميل والنقل

- قم بتحميل الحقيبة فقط بالأشياء المرنة والنظيفة والجافة
- يجب وضع الحمل في مكان مركزي وتوزيعه بالتساوي
- قبل الرفع، تأكد من أن الحقيبة مغلقة تمامًا
- احمل الحقيبة من المقبضين فقط
- في حالة ظهور أي تشوهات أو شقوق أو علامات واضحة على التحميل الزائد، يجب التوقف عن الاستخدام على الفور

5. التنظيف والعناية

- اغسل على درجة حرارة 40 درجة مئوية كحد أقصى في دورة لطيفة
- لا تستخدم المبيضات، لا تقم بالكي، لا تجفف بالمجفف، لا تستخدم التنظيف الجاف
- قم بتخزينه فقط عندما يجف تمامًا
- قبل التنظيف، تأكد من تفريغ الجهاز وتبريده بالكامل

6. الصيانة والتفتيش

- قبل كل استخدام، يجب فحص الحقيبة بحثًا عن أي تلف أو طبقات فضفاضة أو تشوه في المادة أو إغلاقات معيبة
- إذا كان هناك عيوب، لا يُسمح باستخدام - فهناك خطر الإصابة
- لا يجوز تغيير المنتج أو تقصيره أو إبطائه أو تعديله بأي شكل آخر
- لا يسمح بالتدخلات الفنية
- لم يتم توفير قطع الغيار

7. إخلاء المسؤولية

:لا يتحمل المصنع أي مسؤولية عن

- الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو غير المقصود
- الأضرار الناجمة عن عدم اتباع هذه التعليمات
- الأضرار الناجمة عن ملامسة الحرارة أو اللهب أو المواد الكيميائية
- الأضرار الناجمة عن التعديل أو التحميل الزائد أو التعامل غير الصحيح

. تكمل هذه التعليمات المعلومات الخاصة بالمنتج للعناصر التي يتم نقلها، ولكنها لا تحل محل تعليمات السلامة الخاصة بها

8. الضمان

. لا يُقدم أي ضمان إضافي من الشركة المصنعة (HGB) بالنسبة للعملاء التجاريين، تُطبق الأحكام القانونية لقانون التجارة الألماني

. وتظل التعديرات الفنية وكذلك التغييرات في المنتج والتغليف والوثائق عرضة للتغيير كجزء من التطوير المستمر لمنتجاتنا

9. التخلص من النفايات وحماية البيئة

(بلاستيك نسجي). يُرجى عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية D الحقيبة مصنوعة من قماش بوليستر أكسفورد 300
يُرجى التخلص منه في نقطة تجميع مناسبة لنفايات النسيج أو البلاستيك. يُرجى مراجعة مركز التخلص من النفايات المحلي للاطلاع على الوائح المعمول بها

. www.chefing-cuisine.de قد تخضع هذه التعليمات للتغييرات وأخطأ الطباعة والتنضيد. * هذه التعليمات مرفقة مع المنتج عند إصداره. في حال حدوث أي تغييرات، سيتم توثيق الإصدار الحالي على الموقع*



使用說明 - 火鍋蓋攜帶包 (型號系列 CC01、CC02、CC03)



1. 一般資訊

感謝您購買本產品。 Chefing Cuisine®便攜包 (以下簡稱「產品」或「便攜包») 專為安全運輸和妥善存放Chefing Cuisine®火鍋蓋套裝而設計。

重要提示: 此包裝袋僅用於運輸和儲存非危險物品、乾貨。不適用於運輸高溫、尖銳、尖銳的物品、液體或化學物質，且不得在明火或熱源附近使用。

2. 安全須知

請在首次使用前仔細閱讀這些說明並妥善保管以供日後參考。

- 最大允許負載為 80 公斤，負載分佈均勻。
- 只能使用提供的手柄手動搬運袋子。請勿拖曳、拉動或機械搬運。 3. 如果放置不當，可能有傾倒或翻倒的風險。
- 請勿放置在熱的、潮濕的或邊緣鋒利的表面上。
- 必須避免接觸明火、熱源或腐蝕性物質。
- 僅當運送的貨物完全冷卻後才可使用該產品。
- 必須讓兒童和未經授權的人員遠離使用區域。
- 此包不適合用作座椅、攀爬輔助器或遊樂設備。

3. 預期用途

該手提袋專門用於運輸和保護性儲存輕型至中型、非危險物品，特別是Chefing Cuisine®火鍋蓋套裝。

禁止使用以下內容：

- 適用於熱的、尖銳、鋒利的邊緣或液體的物體
- 用於隔熱、蓄熱或作為防火罩
- 作為起重設備的組件或用於機械負載運輸

任何偏離預期用途的行為均由您自行承擔風險，且不承擔任何責任。

4. 準備、裝載和運輸

- 僅將冷卻、清潔且乾燥的物品裝入袋中。
- 負載必須集中放置並均勻分佈。
- 提起之前，請確保袋子完全關閉。
- 僅透過兩個手柄來攜帶包包。
- 如果有任何明顯的變形、裂縫或過載跡象，必須立即停止使用。

5. 清潔保養

- 最高溫度為 40° C，輕柔洗滌
- 不可漂白、不可熨燙、不可烘乾、不可乾洗
- 完全乾燥後方可存放
- 清潔前，確保設備完全清空並冷卻

6. 維護和檢查

- 每次使用前，必須檢查袋子是否有損壞、接縫鬆動、材料變形或封口缺陷。
- 如果有缺陷，則不允許使用-有受傷的風險。
- 不得更改、縮短、加長或以其他方式修改產品。
- 不允許進行技術幹預。
- 不提供備件。

7. 免責聲明

製造商不承擔以下責任：

- 因不當或非預期使用而造成的損壞。
- 因未遵守這些指示而造成的損壞。
- 因接觸熱、火焰或化學物質而造成的損壞。
- 因改裝、超載或不正確操作而造成的損壞。

這些說明補充了所運輸物品的特定產品信息，但不能取代其自身的安全說明。

8. 保證

對於商業客戶，適用《德國商法典》(HGB) 的法定條款。除此之外，不提供任何製造商保證。

作為我們持續產品開發的一部分，技術變化以及產品、包裝和文件的變化仍可能發生變化。

9. 處理與環境保護

此包採用 3000 牛津聚脂纖維布料 (紡織塑膠) 製成。請勿將本產品與生活垃圾一起丟棄。請將其丟棄至適當的紡織或塑膠垃圾收集點。請諮詢您當地的廢棄物處理機構，以了解適用法規。

*如有變更、印刷和排版錯誤，恕不另行通知。*本說明在產品發佈時隨附。如有變更，請以目前有效版本為準，網址為www.chefing-cuisine.de。



चाफिंग डिश कवर के लिए कैरी बैग (मॉडल श्रृंखला CC01, CC02, CC03)



1. सामान्य जानकारी

इस उत्पाद को खरीदने के लिए धन्यवाद! शेफिंग क्यूज़ीन® कैरी बैग केस (जिसे आगे 'उत्पाद' या 'केस' कहा जाएगा) शेफिंग क्यूज़ीन® चाफिंग डिश कवर सेट के सुरक्षित परिवहन और उचित भंडारण के लिए डिज़ाइन किया गया है।

महत्वपूर्ण नोट: यह बैग विशेष रूप से गैर-खतरनाक, सूखे सामानों के परिवहन और भंडारण के लिए है। यह गर्म, नुकीले, धारदार, तरल या रासायनिक पदार्थों के परिवहन के लिए उपयुक्त नहीं है और इसे खुली लपटी या ऊष्मा स्रोतों के पास इस्तेमाल नहीं किया जाना चाहिए।

2. सुरक्षा निर्देश

कृपया पहली बार उपयोग करने से पहले इन निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें और भविष्य में संदर्भ के लिए इन्हें संभाल कर रखें।

- समान भार वितरण के साथ अधिकतम स्वीकृत भार 80 किलोग्राम है।
- बैग को केवल दिए गए हैंडल का उपयोग करके ही हाथ से संभालना चाहिए। इसे खींचकर, खींचकर या खंभवत् उठाकर न रखें। 3. गलत तरीके से रखने पर पलटने या गिरने का खतरा रहता है।
- गर्म, नम या तेज किनारों वाली सतहों पर न रखें।
- खुली लपटों, ऊष्मा स्रोतों या अज्ञातक पदार्थों के संपर्क से बचना चाहिए।
- उत्पाद का उपयोग केवल तभी करें जब परिवहन किया जा रहा सामान पूरी तरह से ठंडा हो जाए।
- बच्चों और अभिकृत व्यक्तियों को उपयोग के क्षेत्र से दूर रखा जाना चाहिए।
- यह बैग सीट, बर्दाई सह्यता या खेल उपकरण के रूप में उपयुक्त नहीं है।

3. इच्छित उपयोग

शेफिंग क्यूज़ीन® चाफिंग डिश कवर सेट के परिवहन और संरक्षित भंडारण के लिए है।

निम्नलिखित का उपयोग करने की अनुमति नहीं है:

- गर्म, नुकीली, तेज धार वाली या तरल वस्तुओं के लिए
- धर्मल इन्सुलेशन, गर्मी भंडारण या अग्नि सुरक्षा कवर के रूप में
- उठाने वाले उपकरणों के घटक के रूप में या यांत्रिक भार परिवहन के लिए

इच्छित उपयोग से कोई भी विफलता आपके अपने ज़ोखिम पर है और इसमें कोई देयता शामिल नहीं है।

4. तैयारी, लोडिंग और परिवहन

- बैग में केवल ठंडी, साफ और सूखी वस्तुएं ही रखें।
- भार को केंद्र में रखा जाना चाहिए तथा समान रूप से वितरित किया जाना चाहिए।
- उठाने से पहले सुनिश्चित करें कि बैग पूरी तरह से बंद है।
- बैग को केवल दोनों हैंडल से ही खोलें।
- यदि कोई विकृति, दरार या अभिभार के लक्षण दिखाई दें तो उपयोग तुरंत बंद कर देना चाहिए।

5. सफाई और देखभाल

- अधिकतम 40 °C पर सौम्य ढ़क पर धोएं
- ब्लीच न करें, इसी न करें, टम्बल ड्राई न करें, ड्राई क्लीन न करें
- पूरी तरह सूखने पर ही स्टोर करें
- सफाई से पहले, सुनिश्चित करें कि डिवाइस पूरी तरह से खाली हो गया है और ठंडा हो गया है

6. रखरखाव और निरीक्षण

- प्रत्येक उपयोग से पहले बैग की क्षति, टूटने जोज़ो, सामग्री के विरूपण या दोषपूर्ण आवरणों के लिए जांच अवश्य कर लेनी चाहिए।
- यदि इसमें कोई दोष हो तो इसका उपयोग करने की अनुमति नहीं है - इससे चोट लगने का खतरा रहता है।
- उत्पाद को परिवर्तित, छोट्टा, लाम्बा या अन्यथा संशोधित नहीं किया जा सकता।
- तकनीकी हस्तक्षेप की अनुमति नहीं है।
- स्पेयर पार्ट्स उपलब्ध नहीं कराए जाते हैं।

7. अस्वीकरण

निर्माता निम्नलिखित के लिए कोई दायित्व नहीं मानता है:

- अनुचित या अनोचित उपयोग से होने वाली क्षति,
- इन निर्देशों का पालन न करने से होने वाली क्षति,
- गर्मी, आग या स्थापनों के संपर्क से होने वाली क्षति,
- संशोधन, अधिक भार या गलत हैंडलिंग के कारण होने वाली क्षति।

ये निर्देश परिवहन की जाने वाली वस्तुओं के लिए उत्पाद-विशिष्ट जानकारी को पूरक करते हैं, लेकिन अपने स्वयं के सुरक्षा निर्देशों का स्थान नहीं लेते हैं।

8. गारंटी

वाणिज्यिक ग्राहकों के लिए, जर्मन वाणिज्यिक संहिता (HGB) के वैधानिक प्रावधान लागू होते हैं। इससे आगे किसी निर्माता की वारंटी प्रदान नहीं की जाती है।

तकनीकी परिवर्तनों के साथ-साथ उत्पाद, पैकेजिंग और दस्तावेज़करण में परिवर्तन हमारे निरंतर उत्पाद विकास के भाग के रूप में परिवर्तन के अधीन रहते हैं।

9. निपटान और पर्यावरण संरक्षण

यह बैग 3000 ऑक्सफोर्ड पॉलिएस्टर फ़ैब्रिक (टेक्सटाइल प्लास्टिक) से बना है। कृपया इस उत्पाद को घरेलू कचरे के साथ न फेंकें। कृपया इसे कंप्यूटर या प्लास्टिक कचरे के लिए उपयुक्त संग्रहण केंद्र पर ही फेंकें। लागू नियमों के लिए अपने स्थानीय कचरा निपटान केंद्र से संपर्क करें।

*परिवर्तन, मुद्रण और टाइपसेटिंग त्रुटियों के अधीन। * ये निर्देश वित्तीय होने पर उत्पाद के साथ शामिल किए जाएंगे। परिवर्तनों की स्थिति में, वर्तमान में मान्य संस्करण www.chefing-cuisine.de पर उपलब्ध होगा।